

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

[Texte]

Tuesday, March 25, 1986

• 1806

The Clerk of the Committee: Honourable members, I see a quorum. Pursuant to Standing Order 92.(1), your first item is the election of a chairman. I am ready to receive motions to that effect.

Mrs. Collins: I would like to nominate Mr. André Harvey.

The Clerk: It is seconded by whom?

Mr. Chartrand: I second the motion.

Motion agreed to

The Clerk: I declare Mr. André Harvey duly elected chairman of this committee. I would like to invite him to take the Chair.

The Chairman: Thank you very much, Mary, for your confidence.

Vous allez beaucoup entendre parler français avec moi. C'est ma langue maternelle et, étant donné que nos discussions seront très techniques, je préfère me servir de ma langue.

Le deuxième point à l'ordre du jour est l'élection du vice-président, conformément à l'article 92.(1) du Règlement. Puis-je avoir une motion à cet effet?

M. Chartrand: Je propose que M^{me} Mary Collins soit nommée vice-présidente du Comité.

M. Rompkey: J'appuie la motion.

La motion est adoptée

Le président: Comme vous le savez, il y a eu une réforme des comités. Nous serons seulement sept membres au sein de notre Comité. Il faut discuter de la question du Sous-comité du programme et de la procédure, c'est-à-dire la partie de notre Comité qui aurait pour mandat de proposer les sujets à étudier. J'aimerais avoir votre point de vue là-dessus. Personnellement, cela ne me semble pas essentiel puisque nous sommes seulement sept, mais libre à vous d'en discuter. Si on décide de former un Sous-comité du programme et de la procédure, il devra comprendre des députés du gouvernement et des représentants des deux partis d'opposition.

Mr. Rompkey: Are we talking about the composition of the steering committee, Mr. Chairman?

Le président: Oui. En fait, il s'agit de décider si on doit avoir un comité de direction ou si le président et le vice-président auront le privilège de proposer les ordres du jour ou de faire des suggestions. Je me propose d'étudier avec M^{me} Collins, au cours des prochains jours, toute la dynamique du ministère, c'est-à-dire ses principales préoccupations à court, à moyen et à long terme, et de soumettre bien humblement au Comité, pour fins de discussion, le résultat de notre étude.

• 1810

Tenez-vous vraiment à ce que nous ayons un sous-comité?

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

[Traduction]

Le mardi 25 mars 1986

Le greffier du Comité: Honorables députés, il y a quorum. Conformément à l'article 92.(1) du Règlement, l'élection d'un président est le premier sujet à l'ordre du jour. Je suis prêt à recevoir des motions à cet effet.

Mme Collins: Je propose M. André Harvey.

Le greffier: Appuyée par?

M. Chartrand: J'appuie.

La motion est adoptée

Le greffier: Je déclare la motion adoptée et M. André Harvey est dûment élu président du Comité. Je l'invite à assumer la présidence.

Le président: Merci beaucoup, madame Collins, pour la confiance que vous me témoignez.

You are going to be hearing a lot of French from me. It is my mother tongue and as our discussions are going to be rather technical, I prefer to use it.

The second point on our agenda is the election of a vice-chairman in conformity with Standing Order 92.(1). Can I have a motion to that effect?

Mr. Chartrand: I move that Mrs. Mary Collins be elected vice-chairman of this committee.

Mr. Rompkey: I second the motion.

Motion agreed to

The Chairman: As you know, there has been a reform of the committees. There will only be five of us in our committee. We have to discuss the question of the Subcommittee on Agenda and Procedure, that part of our committee whose mandate would be to submit the questions for our examination. I would like to have your point of view on that. Personally, it does not seem essential to me, as there are only seven of us, but it is open to discussion. If we decide to set up a Subcommittee on Agenda and Procedure, it will have to comprise members from the government side and representatives from the two opposition parties.

M. Rompkey: S'agit-il de la formation du comité de direction, monsieur le président?

The Chairman: Yes. In fact, we have to decide whether we want to have a steering committee or whether the chairman and vice-chairman will have the privilege of submitting the agenda or making suggestions. During the next few days, I will be examining, with Mrs. Collins, all the dynamics of the department, that is the main short, medium and long-term concerns and then quite humbly submit to the committee, for purposes of discussion, the result of our examination.

Do you really insist on our having a subcommittee?